

26/64.
II

K 513/1224.

Vasvár decemb. 20. 864.

Kedves barátom! múltkorai soraim után
harmadnagra vépkedelmesen reaktiváltam. De-
szegőgemher hozzá tegődött egy nagy csúsz
is a farcsontokban, 4 hétig lepedőben forgas-
tak és most egy hét óta szobámban fenyőök
— mankon! Iszen tudja, jobb lábam nem ma-
rad-e végképen benn. Egy lábaim kessem. Én
arrólka hogy se ségéd se lapodás fel nem kerek,
lesem vly soká s e mellett egy más lapbe
adój voltan; tán a feleségemet is irassam
ki innen onnan valamit, csak hogy eleget se-
gyek.

A kisp. társ. pályázatáról is lemaradtam,
pedig frándékon volt a savalji kudarcot helyre
írni. De nem bírok sokáig írni; néhány sor
után szakad rólam a verejék, és máis az
idő vly rövid. Pedig ha a savalji ügyben
ránfejt volna, most még inkább felillek
valami, mert e 3 hónapig beregej kimeresem
minder sekin esben. Itérem, ha lehetne, bár
mi csekély árért is szeremén befolykés
el-vagy kiadásár! Er most valóágas jvél-
semény volna rám. Ne vedd ezt, kérlek
sürgesének!! Er nem gőzök eléggé halis
lenni más csupa pive, kétségedém sem.

Lagod számára egy kis költeménye zárok
ide; tán jövő évre több erőt ad az ismét
s horgalmasabb munka társad lehessen.

Hát az előfizetők gyűlnek-e már? Ha
minden réfiéből annyi gyűl az országok min
innen: úgy inkább „Doland Isákos” kel kerüni!
Annai is, még sehesöböknel is az indolencia,
hogy az emberek majd megöli ötle a néveg,
kiváls ha még hozzá beteg is.

Ígyen veled, kedves barátom! s kívánom
hogy már inkább kevés előfizetőd, de több ci jobb
egészséged legyen mint nekem! Igén sokat fen-
vedtem s még nincs is vége.

Kedves családoddal együtt baldog ünneplés
és új évek kívánva ^{neked} jó lelkek belk emből



tiszteletű s híres barátod

Tóth László

Ligeledes fremmer jeg det hilsningsværdige
ide; som jeg er sikker på at vil blive
i højeste grad nyttig og fordelagtig.

Hav et glædeligt og lykkeligt nyt år. De
mange hilsener som jeg har modtaget fra
mange af mine venner, og især fra de
der er i den bedste af helbred, har givet mig
en stor fornøjelse og har gjort mig glad og
tilfreds. Jeg håber at alle vil have et
glad og lykkeligt nyt år.

Jeg vil gerne høre fra alle og håber
at jeg vil se alle snart igen. Med
venlig hilsen til alle og med
glæde og forventning til det nye år.

Hilse, som altid, med glæde og
forventning til det nye år.

Med venlig hilsen
til alle og med
glæde og forventning
til det nye år.

Med venlig hilsen
til alle og med
glæde og forventning
til det nye år.